

К вопросу о DP-анализе пресуппозициональных придаточных и о возможной трактовке исключений к нему

Михаил Князев

ИЛИ РАН; НИУ ВШЭ, Санкт-Петербург; МГУ им. Ломоносова

В работе [Bondarenko 2021] выдвигается гипотеза о двух типах сентенциальных актантов (СА) с союзом *что*, объясняющая наличие двух интерпретаций СА при глаголах типа *объяснить*: а) «содержание темы» (= объясняемого факта), как в (1а); и б) «содержание сообщения» (= объяснения), как в (1б). Т. Бондаренко предлагает разные структуры для примеров в (1), опираясь на предположение, что придаточное (СР) всегда является модификатором/адьюнктом [Moulton 2009]. Значение СОДЕРЖАНИЯ ТЕМЫ соответствует структуре, где СР — адьюнкт нулевого N со значением ‘факт’ ($\emptyset_{\text{факт}}$), вложенного в DP-оболочку, как в (2а), что интерпретируется как модификация факта (‘содержание факта = p’). Значение СОДЕРЖАНИЯ СООБЩЕНИЯ соответствует структуре, где СР — адьюнкт глагола, что интерпретируется как модификация события говорения (‘содержание события говорения = p’).

- (1) а. *Чем объяснить, что у вас так много мозгов и так мало денег?* (НКРЯ)
б. *Кто-то объяснил, что это артисты и будет концерт.* (НКРЯ)

- (2) а. *Чем объяснить* [_{DP} \emptyset_D [_{NP} \emptyset_N СР]]? СОДЕРЖАНИЕ ТЕМЫ
б. *Кто-то* [_{VP} [_V объяснил СР]]. СОДЕРЖАНИЕ СООБЩЕНИЯ

В пользу структур в (2) говорит, например, возможность замены придаточного в (1а), но не в (1б), на DP-проформу. Наиболее яркий аргумент Бондаренко связан с дистрибуцией придаточных в позиции, где невозможен аккузатив, например, при номинализации, как в (3): значение СОДЕРЖАНИЯ ТЕМЫ возможно только при выраженной DP-оболочке (в генитиве), как в (3а), тогда как значение СОДЕРЖАНИЯ СООБЩЕНИЯ — только при ее отсутствии, как в (3б). Факты в (3) следуют из анализа в (2), а также из допущения в (4), предложенного в [Knyazev 2016], согласно которому нулевое D возможно только в позиции номинатива/аккузатива.

- (3) а. *Объяснение того, что покупки дорогие, расстроило нас.* (Контекст: Цены оказались выше ожидаемого, что объясняет дороговизну покупок.)
i. ✓СОДЕРЖАНИЕ ТЕМЫ ii. *СОДЕРЖАНИЕ СООБЩЕНИЯ
б. *Объяснение, что покупки дорогие, расстроило нас.* (Контекст: Мы думали, что денег хватит, но их не хватило, и это объясняется дороговизной покупкой.)
i. ✓СОДЕРЖАНИЕ СООБЩЕНИЯ ii. *СОДЕРЖАНИЕ ТЕМЫ

- (4) Косвенный (ингерентный) падеж на вершине D должен быть выражен.

Из допущения в (4) следует дополнительный аргумент в пользу анализа в (2), который не приводится (но, видимо, подразумевается) в [Bondarenko 2021]. Хотя в позиции аккузатива DP-оболочка может не выражаться, ее выражение не запрещено, но только при значении СОДЕРЖАНИЯ ТЕМЫ, как показано в (5а)–(5б). (Более того, в НКРЯ примеры с выраженным *то*, как в (6), встречаются чаще, чем с невыраженным.)

- (5) а. *Чем объяснить* [*то*, [*что у вас так много мозгов и так мало денег*]]?
б. **Кто-то объяснил* [*то*, [*что это артисты и будет концерт*]].

- (6) *Возможно, только этим можно объяснить то, что мне не предложили роль в новой постановке.* (НКРЯ)

Анализ в (2) исходит из более общего предположения, что придаточные, для которых глагол вводит пресуппозицию (например, фактивности, как в (2а)), должны быть

вложены в DP в функции внутреннего аргумента (исходя из того, что глагол не способен накладывать пресуппозицию на модификатор, ср. (2б)). Соответственно, ожидается, что СА других пресуппозиционных глаголов — не только фактивных, но и глаголов «реакции на сообщение» (response-stance) (*отрицать*, *подтверждать*), — также будут вложены в DP. И аналогично для глаголов со свойством *веридикальности* придаточного (*доказывать*). (Далее условно трактуется как разновидность пресуппозиционности.) Таким образом, можно сформулировать обобщение в (7), ср. [Kastner 2015].

(7) Сентенциальный акт с пресуппозиционной интерпретацией вложен в DP.

Гипотеза в (7) была подтверждена в эксперименте на оценку приемлемости (N=127), в котором носители оценивали СА со *что* и с *то, что* в позиции аккузатива при пресуппозиционных и непресуппозиционных глаголах. Эксперимент показал, что *то, что* и *что* одинаково приемлемы при пресуппозиционных глаголах (*понимать*, *отрицать*, *доказать* и др.), тогда как при непресуппозиционных глаголах (*считать*, *полагать* и др.) *то, что* имеет низкую приемлемость.

Другим аргументом в пользу (7) может служить ограничение, связанное с требованием выраженной DP-оболочки при неагентивных употреблениях глаголов типа *говорить*, *намекать*, как в (8) [Knyazev 2016]. Поскольку такие глаголы обладают свойством веридикальности (и не допускают анализ в (2б) в силу отсутствия события говорения/ментального состояния в их семантике) и при этом не приписывают аккузатив, при них в силу (7) и (4) также ожидается только выраженное *то*.

(8) *Это говорит о том, что люди им пользовались и переход им нужен.* (НКРЯ)
(#*Но, на самом деле, люди им не пользовались.*)

Тем не менее есть ряд проблемных случаев для предложенных гипотез, где СА с пресуппозиционной интерпретацией оказывается в косвенной позиции, но при этом без выраженной DP. Например, СА при существительных типа *доказательство*, *подтверждение*, *знак* не является СОДЕРЖАНИЕМ СООБЩЕНИЯ, т.к. в таких случаях отсутствует событие говорения/ментальное состояние, которое СА мог бы модифицировать (ср. (2б)). Интерпретация СА в таких примерах сближается с СОДЕРЖАНИЕМ ТЕМЫ, т.к. СА модифицирует аргумент существительного со значением факта (ср. (2а)).

Однако примеры такого типа без выраженной DP в достаточном количестве встречаются в корпусе (хотя и реже, чем с выраженной). Встречаются, хотя и редко, исключения и непосредственно к (3).

(9) а. *Но где доказательства, что она не знала этого?* (НКРЯ)
б. *Вот вам и подтверждение, что внешность обманчива.* (НКРЯ)
в. — *Есть ли объяснение, что раньше с «Локомотивом» вели по ходу матча, но уступали, а сегодня — наоборот?* (https://dynamo.ru/news/131064-dmitriy_yashkin_slava_bogu_dodavili)

Возможное решение — объяснять относительную приемлемость предложений в (9) факторами обработки. Например, [Villata, Tabor 2022] предлагают допустимость «маркированной» синтаксической коэртиции одних подструктур в другие, семантически сходные, если это дает носителям возможность получить более оптимальную, пусть и не полностью грамматичную структуру при обработке (например, [_{VP} hear the report] ~ [_V hear] для объяснения исключений к острову сложной ИГ). Поскольку матричные конструкции в (9) сходны с соответствующими глаголами, можно предположить, что в примерах типа (9а) носители осуществляют реанализ [_{TP} где доказательство] ~ [_{TP} как доказать]. Однако не вполне ясно, как такую гипотезу можно было бы проверить.

Другим, возможно, более перспективным, решением является трактовка пресуппозиционного статуса СА (ср. (7)) как *прагматического* свойства,

отражающего коммуникативный СА как «данного» или «нового» в дискурсе (ср. [Кобозева 2013], где предлагается считать (выраженную) DP-оболочку маркером дискурсивной данности). В таком случае отсутствие DP-оболочки в примерах типа (9) может быть связано с тем, что СА легче интерпретировать как вводящий новую информацию, в отличие от примеров типа (3). При таком анализе предпочтение выраженной DP-оболочки при интерпретации СОДЕРЖАНИЯ ТЕМЫ у СА будет объясняться корреляцией между этой интерпретацией и статусом «данного» (которая может иметь частично грамматикализованный характер). Данное объяснение во многом сходно с объяснениями исключений к выносам из относительных клауз в скандинавских языках при допустимости у матричной конструкции экзистенциального прочтения в тех случаях, где отсутствует специализированная экзистенциальная конструкция (*Is there someone who can do it? — Yes, I talked to someone (экзист. прочтение) who can do it.*) (ср. [Vincent et al. 2022]).

Литература

- Кобозева И. М. 2013. Условия употребления «то» перед придаточным изъяснительным с союзом «что» // *Du mot au texte. Études slavo-romanes.* / Éd. O. Inkova. Bern. С. 129–148.
- Bondarenko, T. 2021. How do we explain that CPs have two readings with some verbs of speech? To appear in *Proceedings of the 39th West Coast Conference on Formal Linguistics (WCCFL 39)*.
- Kastner, I. 2015. Factivity mirrors interpretation: The selectional requirements of presuppositional verbs. *Lingua* 164, 156–188.
- Knyazev, M. 2016. Licensing clausal complements. The case of Russian *čto*-clauses. Utrecht University PhD diss.
- Moulton, K. 2009. Natural selection and the syntax of clausal complementation. UMass Amherst dissertation.
- Villata, S. & Tabor W. 2022. A self-organized sentence processing theory of gradience: The case of islands. *Cognition* 222.
- Vincent, Jake W., Ivy Sichel, and Matthew W. Wagers. 2022. Extraction from English RCs and Cross-Linguistic Similarities in the Environments That Facilitate Extraction. *Languages* 7: 117